



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

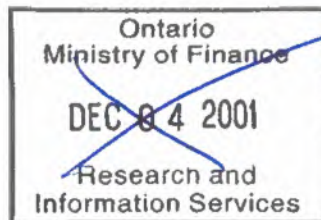
An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

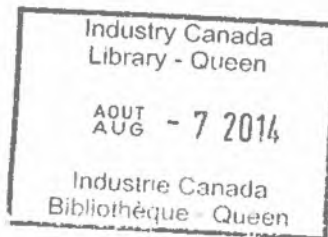
Statistiques de faillites



October 2001

Octobre 2001

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



ada⁺



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Octobre 2001 & 2000

October 2001 & 2000

	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	183	12	195	(145)	1,607	93	1,700	(1,400)
N.-É./N.S.	326	33	359	(316)	2,938	347	3,285	(2,644)
I.P.-É./P.E.I.	15	2	17	(19)	157	25	182	(181)
N.-B./N.B.	188	28	216	(146)	1,472	221	1,693	(1,350)
Québec	2,279	298	2,577	(2,376)	20,392	2,361	22,753	(22,165)
Ontario	2,517	312	2,829	(2,181)	21,365	2,721	24,086	(22,403)
Manitoba	233	27	260	(221)	2,073	255	2,328	(2,346)
Saskatchewan	186	35	221	(188)	1,688	363	2,051	(1,954)
Alberta	837	174	1,011	(901)	6,858	1,435	8,293	(9,076)
C.-B./B.C.	840	117	957	(943)	8,060	896	8,956	(8,615)
T.N.-O./N.W.T.	5	2	7	(4)	34	3	37	(60)
Yukon	3	0	3	(8)	25	4	29	(41)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(0)
Canada	7,612	1,040	8,652	(7,448)	66,669	8,724	75,393	(72,235)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Octobre 2001

October 2001

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	5	10	15
N.-É./N.S.	7	52	59	49	402	451
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	0	3	3
N.-B./N.B.	8	1	9	41	49	90
Québec	80	386	466	744	3,589	4,333
Ontario	86	546	632	707	4,859	5,566
Manitoba	3	35	38	26	318	344
Saskatchewan	8	41	49	37	352	389
Alberta	30	102	132	241	841	1,082
C.-B./B.C.	40	82	122	331	668	999
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	2	1	3
Yukon	0	0	0	0	4	4
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	263	1,245	1,508	2,183	11,096	13,279

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Octobre 2001

October 2001

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	2	0	2	5	0	5
N.-É./N.S.	3	2	5	32	9	41
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	2	2	4
N.-B./N.B.	2	0	2	11	0	11
Québec	2	0	2	60	0	60
Ontario	57	2	59	488	32	520
Manitoba	4	0	4	26	1	27
Saskatchewan	0	0	0	15	1	16
Alberta	6	1	7	65	15	80
C.-B./B.C.	13	1	14	114	25	139
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	89	6	95	818	85	903

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE OCTOBRE 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF October 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	388,718
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	160,034
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	224,683
Industries de la construction Construction industries	1	460,266	7	1,330,766
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	319,376	10	1,463,737
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	160,318
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	811,794	4	952,999
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	346,271	34	4,418,174
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	53,500	1	53,500
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	123,404	6	991,603
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	401,140
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	8	938,001
Autres industries de services Other service industries	1	97,802	14	2,089,091
Total	12	2,212,413	93	13,572,764

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	419,959
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	83,759
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	20	3,425,688
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	472,712
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	77,300	26	4,362,478
Industries de la construction Construction industries	4	493,374	56	8,940,199
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	1,828,772	42	7,022,887
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	893,967
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	654,804	11	2,224,643
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	860,229	53	17,307,917
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	110,874
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	311,660	3	475,356
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	1,362,679	19	3,593,856
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	73,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	475,548
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	675,638
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	294,577	47	6,831,939
Autres industries de services Other service industries	4	1,941,861	47	6,498,222
Total	33	7,825,256	347	63,888,935

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	819,666
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	495,731
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	1,955,049
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	3,322,765
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	320,502
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	72,940	8	1,329,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	278,500
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	1,060,046
Autres industries de services Other service industries	1	63,433	3	352,434
Total	2	136,373	25	9,934,341

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	5	1,748,024
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	33,147	3	251,147
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	416,853	21	11,277,145
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	528,298	15	13,348,772
Industries de la construction Construction industries	1	152,076	19	4,115,334
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	1,293,827	46	8,218,351
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	129,471	4	255,399
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	301,681	15	2,722,322
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	924,889	37	6,642,633
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	4	330,306
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	8	1,830,458
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	246,935
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	54,641	1	54,641
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	204,692
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	348,321	15	2,331,126
Autres industries de services Other service industries	4	1,417,815	23	9,298,406
Total	28	5,601,019	221	62,875,691

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	13	1,950,177	57	14,176,835
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	101,962
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	1,708,780	56	8,339,553
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	707,704
Industries manufacturières Manufacturing industries	43	4,195,680	264	102,331,263
Industries de la construction Construction industries	32	5,501,866	229	41,548,962
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	6,519,814	205	38,508,900
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	226,906	23	2,679,345
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	22	1,404,112	168	87,849,066
Industries du commerce de détail Retail trade industries	59	13,176,458	460	280,827,164
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	447,838	10	2,683,345
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	83,414	36	114,821,516
Industries des services aux entreprises Business service industries	23	6,090,798	182	86,356,982
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	117,202
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	110,232	8	1,429,484
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	139,129	41	5,011,984
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	40	4,862,958	319	40,914,111
Autres industries de services Other service industries	35	7,333,026	299	45,689,489
Total	298	53,751,188	2,361	874,094,867

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	540,509	32	14,272,860
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	2,352,904	20	5,502,258
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	1,674,096	9	8,630,555
Industries manufacturières Manufacturing industries	26	32,789,581	256	486,081,737
Industries de la construction Construction industries	29	10,740,996	327	94,373,603
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	32	10,069,147	297	76,404,463
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	30,156,038	32	68,709,305
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	17	6,295,731	150	237,263,396
Industries du commerce de détail Retail trade industries	59	33,393,821	502	233,200,187
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	6	2,683,071	36	65,705,678
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	7	2,153,720	39	41,876,619
Industries des services aux entreprises Business service industries	32	7,395,625	246	135,318,468
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	614,818	5	1,437,850
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	251,827	30	456,015,641
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	869,657	27	16,873,383
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	57	8,459,638	443	91,880,582
Autres industries de services Other service industries	30	17,241,322	270	96,398,706
Total	312	167,682,501	2,721	2,129,945,292

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	622,710	17	5,521,772
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	4	382,513
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	175,834	14	3,625,337
Industries de la construction Construction industries	2	144,657	34	4,857,228
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	55,864	39	5,084,486
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	5	462,252
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	10	4,039,708
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,032,720	45	7,422,867
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	1,343,984
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	1,778,784
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	130,000	14	1,295,845
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,880
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	21,468,532
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	119,813	2	253,774
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	5	441,240	44	10,391,260
Autres industries de services Other service industries	3	4,744,786	15	7,168,746
Total	27	7,467,624	255	75,114,968

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	231,673	61	12,219,684
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	47,713
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	125,900	2	587,382
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	484,600
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	852,921	18	12,709,331
Industries de la construction Construction industries	8	528,617	65	6,872,955
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	1,482,374	54	8,452,545
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	85,049
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	1,290,817
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	1,671,267	66	10,152,820
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	289,165
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	294,728
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	112,350
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	107,102
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	160,665	11	1,472,852
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	537,795	40	6,180,252
Autres industries de services Other service industries	1	92,425	29	4,348,030
Total	35	5,683,637	363	65,707,375

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	10	2,464,283	46	11,785,946
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	158,050	17	2,053,971
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	390,042	16	4,832,363
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	686,439	36	27,399,436
Industries de la construction Construction industries	43	5,605,316	323	38,695,881
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	1,988,634	171	25,551,362
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	4	283,306	22	1,774,844
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	1,757,783	42	9,752,532
Industries du commerce de détail Retail trade industries	15	2,099,762	181	26,860,789
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	1,724,941	9	5,434,802
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	698,487	20	3,590,454
Industries des services aux entreprises Business service industries	17	2,684,123	103	18,932,452
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	7	22,045,536
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	766,501	12	2,480,891
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	13	2,039,669	107	13,811,328
Autres industries de services Other service industries	33	3,731,042	323	66,731,224
Total	174	27,078,378	1,435	281,733,811

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	8	2,121,708
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	3	305,900
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	219,797	31	9,836,153
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	847,448
Industries manufacturières Manufacturing industries	18	14,225,096	110	44,671,468
Industries de la construction Construction industries	15	2,511,171	121	112,576,139
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	2,283,823	52	15,502,633
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	66,624	8	1,207,926
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	6,823,766	40	21,009,922
Industries du commerce de détail Retail trade industries	12	2,038,602	129	31,324,679
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	7	8,295,408	35	72,435,503
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	10	5,943,242
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	2,925,437	81	71,046,617
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	328,489	21	37,896,925
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	3	217,541
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	318,762	13	1,675,790
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	1,163,003	86	14,312,704
Autres industries de services Other service industries	28	20,049,858	144	130,486,130
Total	117	61,249,836	896	573,418,428

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	1	129,638	2	288,222
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	1	206,754	1	206,754
Total	2	336,392	3	494,976

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	64,161
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	2	268,192
Total	0	0	4	332,353

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	31	5,809,352	234	63,475,172
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	33,147	11	950,515
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	16	4,982,284	172	41,900,395
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	2,064,138	30	15,975,382
Industries manufacturières Manufacturing industries	97	53,531,149	744	696,709,554
Industries de la construction Construction industries	136	26,267,977	1,185	316,922,055
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	88	25,841,631	918	186,529,866
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	12	30,862,345	105	76,228,405
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	59	18,049,671	444	367,105,405
Industries du commerce de détail Retail trade industries	186	55,616,959	1,515	619,486,878
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	17	13,151,258	98	148,044,492
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	16	3,300,781	117	168,828,636
Industries des services aux entreprises Business service industries	87	20,712,066	663	319,661,009
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	943,307	35	40,303,575
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	416,700	54	501,814,025
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	13	2,374,527	114	28,927,505
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	129	18,147,201	1,115	188,715,509
Autres industries de services Other service industries	141	56,920,124	1,170	369,535,423
Total	1,040	339,024,617	8,724	4,151,113,800

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE OCTOBRE 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF OCTOBER 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant		Cumul pour l'année	
	Current Month		Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	2	0	2	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	2	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	1	1
Total	2	0	5	3

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	6	6
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	2	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	7	37,274
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	2	2
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	0	3	1
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	6	72,910
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	2	1
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	3	0	3	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	1	19,511,083
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	0	6	80,004
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	2	1
Total	5	0	41	19,701,282

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	4,800,001
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	658,999
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	4	5,459,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	1
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	1
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	5	3
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	0	11	6

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	8	7,846,031
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	6,567,424
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	520,350
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	133,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	16	36,968,045
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	898,136	12	3,307,082
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	93,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	2,138,154	7	91,593,329
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	884,887
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	898,892
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	9,267,222
Total	2	3,036,290	60	158,079,373

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	546,171	6	1,220,153
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	25,825
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	366,000	1	366,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	10	12,973,613
Industries manufacturières Manufacturing industries	7	147,012,171	90	385,719,737
Industries de la construction Construction industries	1	1,909,538	30	28,556,441
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	20	10,395,675
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	310,379	10	4,819,094
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	410,572	33	60,226,768
Industries du commerce de détail Retail trade industries	15	9,518,308	95	271,201,316
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	6	1,891,079
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	9	1,932,505	38	61,186,375
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	269,000	33	39,610,837
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	146,972
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	9	13,294,217
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	1,018,821	85	16,470,142
Autres industries de services Other service industries	8	1,438,320	50	23,836,479
Total	59	164,731,785	520	931,940,723

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant		Cumul pour l'année	
	Current Month		Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	1	220,000	4	1,153,025
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	1	340,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	3	113,444,481
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	1	209,000
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	2	5,342,000
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	1,350,000	6	5,045,346
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	4	389,638
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	2	1,000,000
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	1	257,000
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	331,757	2	1,146,438
Autres industries de services				
Other service industries	1	3,800,000	1	3,800,000
Total	4	5,701,757	27	132,126,928

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	2	1,772,149
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	5	5,775,441
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	1	118,780
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	4	419,885
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	3	5,279,042
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	53,390
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	16	13,418,687

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	5	32,130,120
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	11	14,368,044
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	750,284
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	6	8,345,529
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	7,719,540
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	9	10,400,338
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	1,710,000	10	6,507,690
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,450,070	3	2,761,391
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	89,208	1	89,208
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	11,095,442
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	260,655	9	1,393,797
Autres industries de services Other service industries	1	130,000	17	12,745,355
Total	7	4,639,933	80	108,306,739

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	4,799,375	18	5,244,375
Industries de la construction Construction industries	0	0	18	346,226
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	12	735,009
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	4,059,738	36	6,426,755
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	0	5	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	7,000,000
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0	3	24,448
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	17	1,091,799
Autres industries de services Other service industries	2	1,401,699	18	3,881,699
Total	14	10,260,812	139	24,750,311

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant		Cumul pour l'année	
	Current Month		Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228714

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	766,171	11	2,373,178
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	7	25,831
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	366,000	4	706,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	15	45,103,733
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	151,811,546	144	533,232,093
Industries de la construction Construction industries	1	1,909,538	62	42,863,817
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	34	24,722,337
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	310,379	12	12,671,634
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	1,760,572	83	113,375,508
Industries du commerce de détail Retail trade industries	23	16,186,182	174	288,325,281
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,450,070	15	4,652,470
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	10	2,021,713	41	61,368,694
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	2,407,154	59	148,578,651
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	0	7	7,146,972
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	19,768,083
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0	14	14,203,552
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	13	1,611,233	124	21,134,462
Autres industries de services Other service industries	12	6,770,019	93	53,530,757
Total	95	188,370,577	903	1,393,783,052

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)